

## PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

## EIROPAS KOMISIJA

Paziņojums, kas publicēts saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu lietā  
COMP/39.654 – *Reuters Instrument Codes (RICs)*

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 9391)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 364/09)

## 1. IEVADS

(1) Ja Komisija plāno pieņemt lēmumu, ar ko tā pieprasa izbeigt pārkāpumu, un iesaistītās puses piedāvā uzņemties saistības, lai panāktu atbilstību prasībām, kuras tiem izteikusi Komisija savā sākotnējā vērtējumā, Komisija saskaņā ar 9. pantu Padomes 2002. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1/2003<sup>(1)</sup> var nolemt padarīt šīs saistības uzņēmumiem saistošas. Šādu lēmumu var pieņemt uz noteiktu laika posmu, un tajā secina, ka Komisijas rīcībai vairs nav pamata. Atbilstīgi minētās regulas 27. panta 4. punktam Komisija publicē īsu lietas kopsavilkumu un saistību galveno saturu. Ieinteresētās personas var iesniegt savus apsvērumus termiņā, ko noteikusi Komisija.

(3) Saskaņā ar sākotnējo vērtējumu *Thomson Reuters* ir dominējošs stāvoklis pasaules tirgū attiecībā uz konsolidētu reāllaika datu saņemšanu.

(4) Pastāv iespēja, ka *Thomson Reuters* ir ļaunprātīgi izmantojis savu dominējošo stāvokli, nosakot klientiem ierobežojumus *RIC* lietošanā. *Thomson Reuters* a) aizliedz klientiem izmantot *RIC* datu saņemšanai no konsolidētiem reāllaika datu avotiem, ko piedāvā citi pakalpojumu sniedzēji, un b) neļauj trešām personām veidot un uzturēt *RIC* saturošas atbilstības tabulas, kas nodrošinātu *Thomson Reuters* klientu sistēmu sadarbību ar citu pakalpojumu sniedzēju konsolidēto reāllaika datu avotiem<sup>(4)</sup>.

## 2. LIETAS KOPSAVILKUMS

(2) Komisija 2011. gada 19. septembrī saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu pieņēma sākotnēju vērtējumu. Vērtējums attiecas uz finanšu informācijas pakalpojumiem, konkrētāk – konsolidētu datu saņemšanu reālajā laikā<sup>(2)</sup>. Tas ir adresēts *Thomson Reuters Corporation* un uzņēmumiem tā tiešā vai netiešā kontrolē, tostarp *Thomson Reuters Limited (Thomson Reuters)*. Komisijai ir bažas, ka daži *Thomson Reuters* licencēšanas prakses aspekti attiecībā uz *Reuters Instrument Codes (RIC)* varētu būt LESD 102. panta<sup>(3)</sup> pārkāpums. Procedūra pret *Thomson Reuters* tika uzsākta 2009. gada 30. oktobrī.

(5) Šie ierobežojumi, šķiet, var ievērojami traucēt pāreju uz citiem datu avotiem. *Thomson Reuters* klienti plaši izmanto *RIC* serveru uzturētās lietojumprogrammās, un darbinieki, kas apkalpo šīs lietojumprogrammas, ir labi iepazinuši *RIC* simbolus. *Thomson Reuters* noteikto ierobežojumu dēļ gadījumos, kad *RIC* ir iestrādāti serveru lietojumprogrammās, pāreja pie cita pakalpojumu sniedzēja ir saistīta ar *RIC* izņemšanu un šo lietojumprogrammu pārkodēšanu, lai aizvietotu *RIC* ar alternatīviem simboliem. Tas ir darbietilpīgs un bieži vien arī pārāk dārgs pasākums. Saskaņā ar

<sup>(1)</sup> OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp. No 2009. gada 1. decembra EK līguma 81. un 82. pants kļuva attiecīgi par LESD 101. un 102. pantu. Šie divi noteikumu kopumi pēc būtības ir identiski. Šajā paziņojumā atsauces uz LESD 101. un 102. pantu vajadzības gadījumā jāsaprot kā atsauces uz EK līguma 81. un 82. pantu.

<sup>(2)</sup> Šī lieta attiecas tieši uz konsolidētu reāllaika datu saņemšanu un neattiecas uz reāllaika datiem, ko nodod ar galddatoru produktiem.

<sup>(3)</sup> Atbilstoši *Thomson Reuters* informācijai *RIC* ir burtciparu kodi, kas ir izguves mehānisms, ko *Thomson Reuters* ir izveidojis un nodrošina saviem klientiem kā daļu no *Thomson Reuters* finanšu informācijas pakalpojumiem, lai identificētu, pārlūkotu un izgūtu saistītu datu struktūrētu kopumu no *Thomson Reuters* reāllaika datu bāzēm un izplatīšanas tīkla (*IDN* – integrēts datu tīkls).

<sup>(4)</sup> *Thomson Reuters* apgalvo, ka tas neaizliedz saviem klientiem, kas izmanto konsolidēto datu saņemšanu reālajā laikā, veidot savstarpējas norādes starp *RIC* un citu pakalpojumu sniedzēju simboliem, ja vien iegūta datubāze vai atbilstības tabula netiek izmantota, lai iegūtu datus no cita pakalpojumu sniedzēja. Citiem vārdiem, *Thomson Reuters* neaizliedz veidot atbilstības tabulas pašas par sevi, taču iebilst pret tiešu vai netiešu *RIC* izmantošanu reāllaika datu saņemšanai no citiem pakalpojumu sniedzējiem.

Komisijas provizorisko viedokli *Thomson Reuters* faktiski ir piesaistījis esošos klientus, kas izmanto konsolidētu reāllaika datu saņemšanu un kuru lietojumprogrammās ir iestrādāti RIC. Rezultātā citi pakalpojumu sniedzēji, kas piedāvā konsolidētu reāllaika datu saņemšanu, nevar efektīvi konkurēt ar *Thomson Reuters* konsolidēto reāllaika datu avotu tirgū.

### 3. IEROSINĀTO SAISTĪBU GALVENAIS SATURS

(6) *Thomson Reuters* nepiekrīt Komisijas sākotnējam vērtējumam. Lai kļiedētu Komisijas bažas par konkurenci, tas tomēr piekrita uzņemties saistības atbilstīgi 9. pantam Regulā (EK) Nr. 1/2003. Turpmāk sniegts *Thomson Reuters* piedāvāto saistību ("saistības") īss apkopojums. Saistību nekonfidenciālā versija ir pilnībā publicēta angļu valodā Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē šādā adresē: [http://ec.europa.eu/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/competition/index_en.html)

(7) Saistību saturs ir *Thomson Reuters* piedāvātā licence esošajiem un turpmākajiem *RT Service* <sup>(1)</sup> klientiem, ar kuru tiem piešķir papildu lietošanas tiesības uz RIC simboliem ("Extended RIC Licence" jeb "ERL" <sup>(2)</sup>). Tas ļautu šiem klientiem par mēneša licences maksu izmantot RIC, lai iegūtu reāllaika finanšu datus no *Thomson Reuters* konkurentu piedāvātajiem konsolidēto reāllaika datu avotiem nolūkā pārslēgt dažas vai visas no to lietojumprogrammām uz alternatīviem konsolidēto reāllaika datu piedāvātājiem. Turklāt *Thomson Reuters* piedāvātu ERL licences turētājiem regulārus attiecīgo RIC atjauninājumus, vajadzības gadījumā iekļaujot nepieciešamo ar RIC saistīto informāciju (t. i., ziņas par attiecīgo tirdzniecības vietu, avotu, oficiālo kodu, valūtu un/vai aprakstu).

(8) Saistības attiecas uz i) klientiem, kas vēlas daļēji un/vai pilnībā pāriet no *Thomson Reuters* konsolidēto reāllaika datu avotiem uz alternatīviem konsolidēto reāllaika datu avotiem; un ii) klientiem, kas papildus *Thomson Reuters RT service* vēlas abonēt trešo personu piedāvātus konsolidēto reāllaika datu avotus (piemēram, kā rezerves risinājumu ārkārtas pārtraukumu gadījumā vai nolūkā testēt

funkcijas un uzticamību jauniem konsolidēto reāllaika datu avotiem). Ja notiek daļēja pāreja, *Thomson Reuters* apņemas klientiem, kas pāriet pie citiem konsolidēto reāllaika datu piedāvātājiem, nepiemērot diskriminējošus noteikumus *Thomson Reuters* piedāvāto konsolidēto reāllaika datu saņemšanai <sup>(3)</sup>.

(9) Paplašināta RIC simbolu licence tiks piešķirta uz nenoteiktu laiku un saistību ietvaros to varēs saņemt piecu gadu laikā. Tādējādi klienti piecu gadu laika posmā var iegādāties no *Thomson Reuters* paplašinātu RIC simbolu licenci un pēc tam turpināt to lietot bez laika ierobežojumiem, maksājot attiecīgo maksu un ievērojot citus licences noteikumus.

(10) Šis koriģējošais pasākums tiks piemērots visiem RIC simboliem, kas ir tieši saistīti ar atsevišķa finanšu instrumenta cenu vai indeksa vērtību, kas ietverti *Thomson Reuters RT service*, cita starpā i) biržas datiem un daudzpusējām tirdzniecības sistēmām (MTF); un ii) lielākajai daļai OTC instrumentu, kas nav reģistrēti biržās vai MTF <sup>(4)</sup>. No saistībām ir izslēgti tikai ārpusbiržas instrumenti, par kuriem *Thomson Reuters* iegūst datus tikai no viena avota, kas ir identificējams ar konkrēto RIC ("vienu avota RIC") <sup>(5)</sup>.

(11) *Thomson Reuters* piedāvās arī informāciju, kas ir vajadzīga, lai atvieglotu klientiem savstarpēju norāžu veidošanu starp RIC un citu piedāvātāju simboliem. Saistības arī paredz, ka klienti var vērsties pie trešo pušu izstrādātājiem, kas izstrādātu rīkus pārejai no viena piedāvātāja pie otra, un atļaut trešo pušu izstrādātājiem izmantot programmatūru, ko tie ir izstrādājuši vairākiem klientiem, kur katrs no šiem klientiem ir abonējis ERL. Tomēr trešās puses pašas neiegūtu tiesības uz RIC simboliem.

<sup>(3)</sup> Skatīt saistību 6.4.2. noteikumu.

<sup>(4)</sup> Atbilstoši *Thomson Reuters* informācijai saliktie RIC, kuriem atbilst apkopotā cena no visiem apstiprinātajiem datu ievadītājiem un ar ko identificē finanšu instrumentus (apkopotie ievadītie RIC), veido vairāk nekā 95 % no kopējā darījumu apjoma un ir iekļauti saistību darbības jomā.

<sup>(5)</sup> Atbilstoši *Thomson Reuters* informācijai ārpusbiržas instrumenti, par kuriem *Thomson Reuters* iegūst datus no viena avota, veido mazāk par 5 % no kopējā darījumu apjoma.

<sup>(1)</sup> *Thomson Reuters* pakalpojumu konsolidēto reāllaika datu saņemšanai

<sup>(2)</sup> Skatīt saistību II pielikumu.

- (12) Pastāv arī citu veidu licences, ko *Thomson Reuters* piešķir uz komerciāliem noteikumiem un kuras nav iekļautas *ERL*. Piemēram, pārejas rīku izstrādei ir vajadzīga izstrādes tiesību licence no *Thomson Reuters*. Otrkārt, *Thomson Reuters* piešķir darījumu apstrādes licenci (*Transaction Processing Licence*) klientiem, kas vēlas izmantot *RIC* kā identifikatorus automatizētai apstrādei. Tas attiecas, piemēram, uz gadījumiem, kad *Thomson Reuters* klienti nodod *RIC* trešām pusēm. *Thomson Reuters* apņemas nepieņemot diskriminējošus noteikumus ne pret saviem klientiem, kas mainīs konsolidēto reāllaika datu piedāvātājus uz šādu licenču pamata, ne pret trešām personām, kas izstrādā programmatūru vai tehnoloģijas, kas *ERL* licenču lietotājiem atvieglo piedāvātāju maiņu<sup>(1)</sup>.
- (13) Ierosinātā licence ģeogrāfiski principā ir piemērojama tikai to klientu lietojumprogrammām, kuru uzņēmējdarbība notiek EEZ. Tomēr lietojumprogrammas, ko izmanto uzņēmēji citās teritorijās, arī ir iekļautas licences darbības jomā, ja tam ir "pamatota nepieciešamība", lai veiktu pāreju, kas dotu priekšrocības klienta uzņēmējdarbībai EEZ<sup>(2)</sup>. *Thomson Reuters* ir sniedzis vairākus piemērus gadījumiem, kuros šis nosacījums ir uzskatīts par izpildītu. Šie piemēri ir iekļauti saistībās kā IV pielikums.
- (14) Ikmēneša *ERL* licences maksa, ko *Thomson Reuters* paredz iekasēt, atbilst to komerciālo noteikumu struktūrai, ko piemēro datiem, kas pašreiz tiek piegādāti izmantošanai serveru lietojumprogrammās<sup>(3)</sup>. Maksas balstās uz *RIC* simbolu skaitu, par kuriem klients vēlas saņemt licenci datu saņemšanai no konkurenta konkrētā uzņēmējdarbības veidā. Maksas sedz papildu lietošanas tiesības *RIC* simboliem un izmaksas par pakalpojumu, ko *Thomson Reuters* sniedz klientiem atbilstoši saistībām. *Thomson Reuters* apgalvo, ka maksas līmenis veido tikai nelielu daļu no *Thomson Reuters* konsolidēto reāllaika datu cenas tādām pašām licencēto *RIC* apjomam un lietojumam. Maksājumu grafiks ietver arī minimālo mēneša maksu 750 ASV dolāru apmērā. Sīkāku informāciju par *ERL* maksu grafiku lūdzam skatīt saistību nekonfidencialajā versijā, kas publicēta Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē (I pielikums).
- (15) Komisija atkarībā no tirgus pārbaudes rezultātiem plāno pieņemt lēmumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu, ar ko tā pasludinātu par saistošām iepriekš apkopotās un Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicētās saistības. Ja saistībās būs izdarītas būtiskas izmaiņas, tiks uzsākta jauna tirgus pārbaude.
- (16) Saskaņā ar 27. panta 4. punktu Regulā (EK) Nr. 1/2003 Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus apsvērumus par saistībām.
- (17) Turklāt Komisija aicina ieinteresētās personas īpaši izteikties par turpmāk minētajiem jautājumiem, kas skar iespēju klientiem pārslēgties no *Thomson Reuters' RT Service* serveru lietojumprogrammas uz alternatīva piedāvātāja konsolidēto reāllaika datu avotiem:
- Vai maksas – tostarp minimālās maksas – apmērs ļauj izmaksas par simbolu nomaiņu, pārslēdzot programmas, samazināt tādā mērā, kas ir pietiekams, lai *Thomson Reuters* klientiem būtu iespējams pāriet pie alternatīva piedāvātāja, ja viņi vēlētos to darīt? Lūdzam iesniegt šādus aprēķinus:
    - ERL* maksa, kas jūsu uzņēmumam būtu jāmaksā, lai pilnībā vai daļēji pārslēgtos no *Thomson Reuters* konsolidēto reāllaika datu avota;
    - ERL* maksas attiecība pret sākotnējo maksu par konsolidēto reāllaika datu saņemšanu (no abiem lielumiem atņemot piemērotās atlaides), ko jūsu uzņēmums pašreiz maksā *Thomson Reuters*: i) 1–3 %, ii) 4–6 %, iii) 7–9 % vai iv) virs 10 %; un
    - mēneša maksas kategoriju, kas jūsu uzņēmumam tiktu piemērota par katru uzņēmējdarbības veidu (skatīt maksu grafiku saistību pirmajā pielikumā).
  - Vai jūs uzskatāt, ka *RIC* regulāri atjauninājumi ir *ERL* licences būtiska daļa, kas jūsu uzņēmumam ir vajadzīga, lai vienkāršotu pāreju starp dažādiem konsolidēto reāllaika datu piedāvātājiem?
  - Vai jūs uzskatāt, ka *ERL* noteiktais ierobežojums, atļaujot pāreju tikai starp serveru lietojumprogrammām (speciāli neattiecinot uz personāla veiktu lietošanu), ir pietiekams, lai kļiedētu iepriekš minētās Komisijas bažas attiecībā uz *RIC*?

#### 4. AICINĀJUMS IESNIEGT PIEZĪMES

<sup>(1)</sup> Skatīt saistību 6.4. un 6.5. noteikumu.

<sup>(2)</sup> Saskaņā ar saistībām EEZ ietver arī Šveici.

<sup>(3)</sup> T. i., konsolidēto reāllaika datu saņemšana *RT Service* pakalpojuma ietvaros.

- d) Saistību ģeogrāfiskā joma noteikta kā serveru lietojumprogrammas, ko izmanto uzņēmēji EEZ teritorijā. Saistības ietver arī serveru lietojumprogrammas, ko izmanto uzņēmēji arī citās teritorijās, ja vien tam ir "pienācīgs pamatojums". Vai jūs uzskatāt, ka šīs saistības ir pietiekamas, ja EEZ esošie uzņēmumi var gūt no tām priekšrocības un mainīt piedāvātāju, ja tie vēlētos to darīt? Ja nē, lūdzam izskaidrot, kāpēc ierosinātā ģeogrāfiskā joma varētu negatīvi ietekmēt jūsu iespējas nomainīt piedāvātāju jūsu uzņēmumam, kas atrodas EEZ teritorijā. Lūdzam vajadzības gadījumā norādīt piemērus papildus tiem piemēriem, ko IV pielikumā sniedzis Thomson Reuters.
- e) Atbilstoši Thomson Reuters informācijai RIC, uz ko attiecas koriģējošais pasākums, veido 95 % no darījumu kopapjoma. Thomson Reuters apgalvo, ka kompensācijas pasākumos nav nepieciešams un nav arī reāli iekļaut OTC RIC, kas identificē tikai individuālu avotu. Vai jūs uzskatāt, ka tas ir pietiekami efektīvam koriģējošam pasākumam?
- f) Lūdzam sniegt informāciju par iespējamām trešām personām, kurām ir resursi un/vai komerciāli stimuli izstrādāt rīkus, kas klientiem atvieglotu pāreju pie cita piedāvātāja. Lūdzam arī aplēst, ja iespējams, iespējamo izmaksu apmēru, kas klientiem būtu jāmaksā par šādu pakalpojumu.
- g) Vai jūs uzskatāt, ka noteikumi par nediskriminēšanu, ko Thomson Reuters saistībās iekļāvis attiecībā uz citām licencēm (skatīt 8. un 12. punktu iepriekš) ir pietiekami un piemēroti i) klientiem, kas vēlas pāriet pie cita piedāvātāja, un ii) trešo pušu izstrādātājiem, kas vēlētos sekmēt pārejas starp piedāvātājiem?
- (18) Atbildes un komentārus vēlams pamatot un minēt tajos attiecīgos faktus. Ja jūs konstatējat problēmu saistībā ar kādu ierosināto saistību daļu, lūdzam ierosināt iespējamo risinājumu.
- (19) Termins piezīmju iesniegšanai ir sešas nedēļas pēc šā paziņojuma publikācijas. Ieinteresētās personas tiek aicinātas iesniegt arī piezīmju nekonfidenciālu versiju, kuras tekstā komercnoslēpumi un citas konfidenciālas vietas tekstā ir svītrotas un pēc vajadzības aizstātas ar nekonfidenciālu kopsavilkumu vai ar vārdiem "komercnoslēpumi" vai "konfidenciāli".
- (20) Piezīmes Komisijai ar atsauces numuru **COMP/39.654 – RIC** var nosūtīt pa e-pastu (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), pa faksu (+32 22950128) vai pa pastu uz šādu adresi:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Antitrust Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË